

DE Montageanleitung

EN Mounting instruction

ES Instrucciones de instalación

FR Instructions d'installation

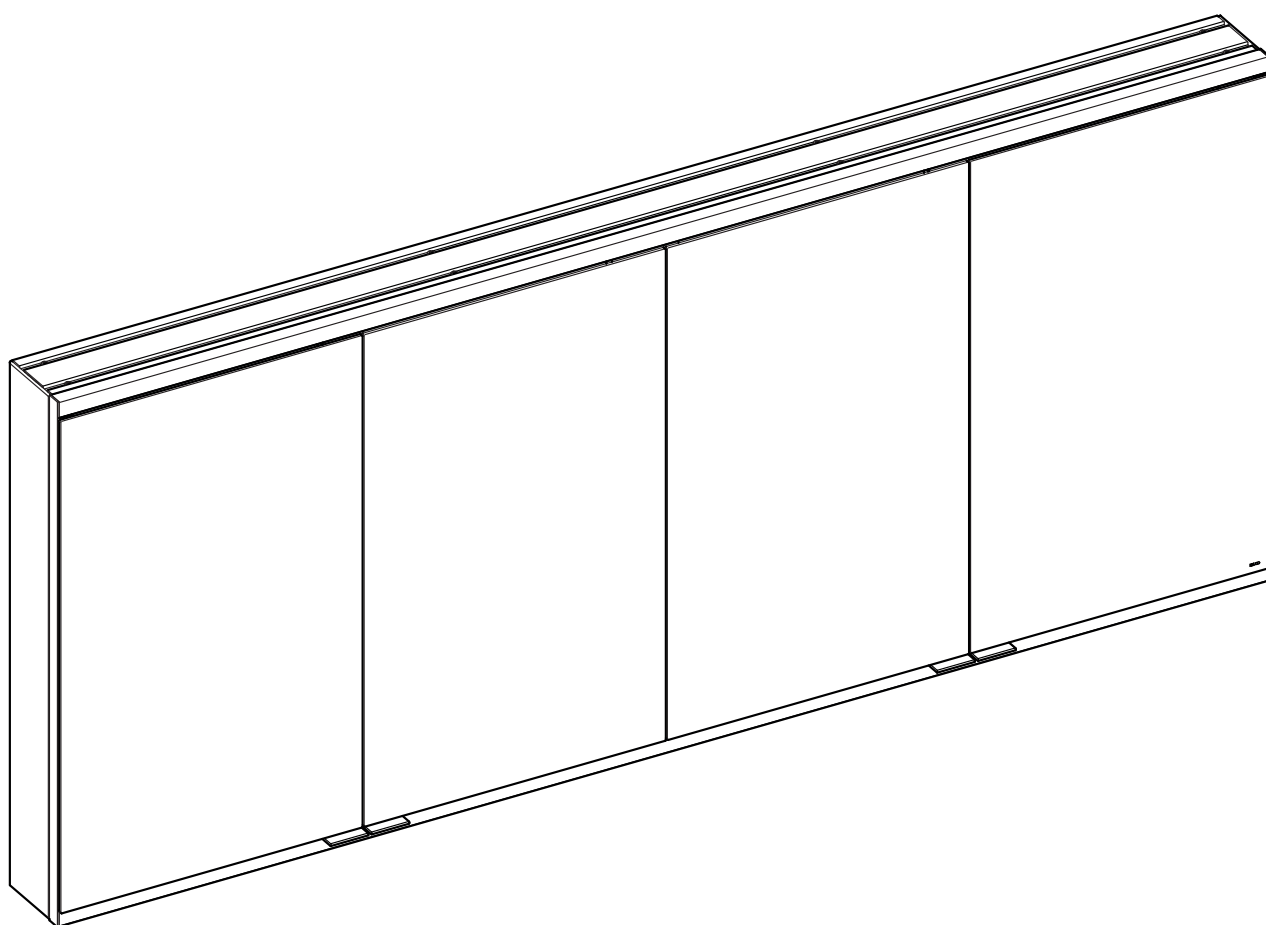
IT Istruzioni per l'installazione

NL Montagehandleiding

CS Návod k instalaci

PL Instrukcja montażu

RU Инструкция по монтажу



800401DDEG0X000

DE Einbaumaße

FR Cotes de montage

CS Montážní rozměry

EN Mounting dimensions

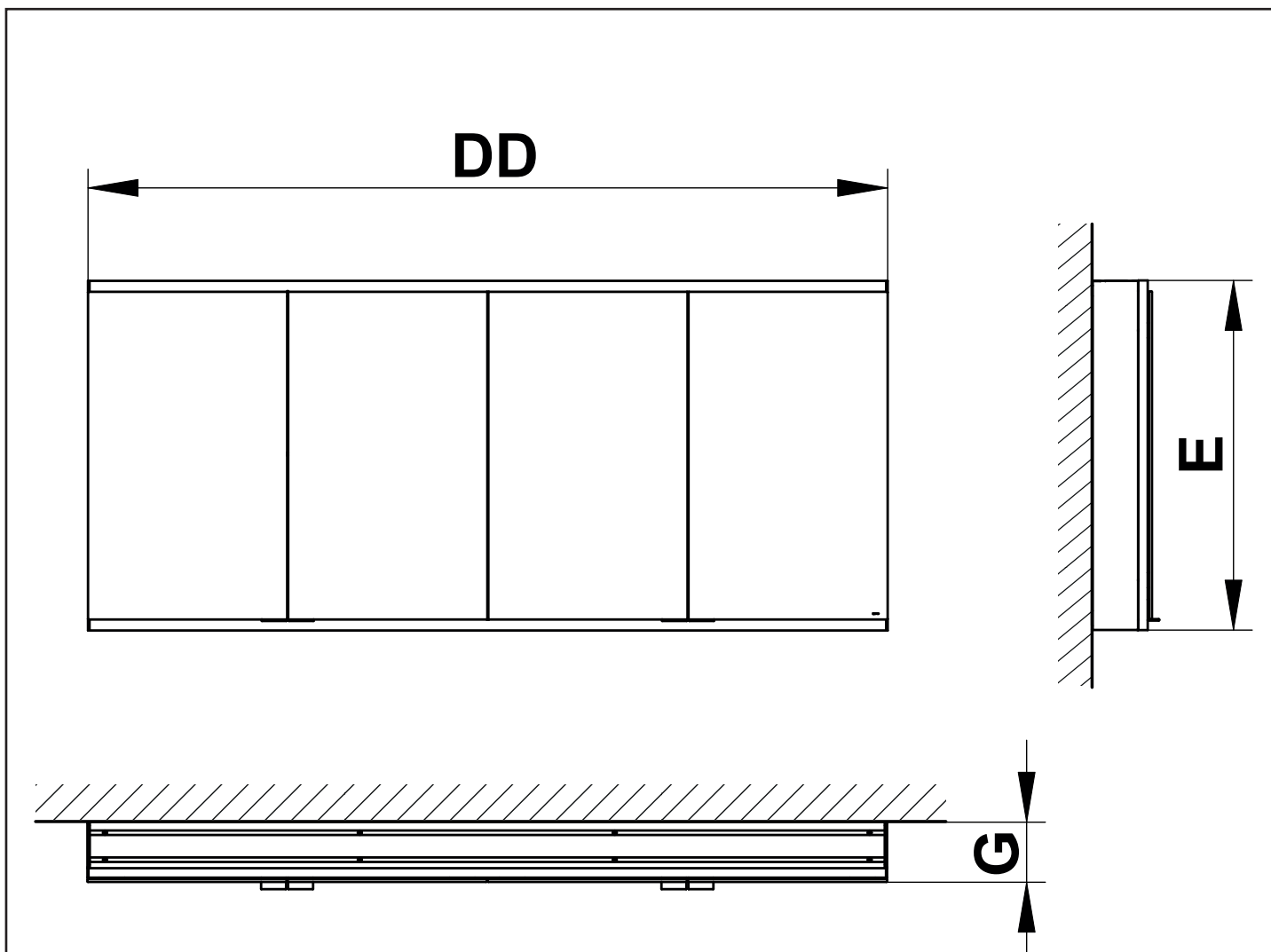
IT Ingombro

PL Wymiary montażowe

ES Dimensiones de montaje


NL Montageafmetingen

RU Монтажные размеры











	DD	E	G
800401160G0X000	1600	700	120 / 160
800401170G0X000	1700	700	120 / 160
800401010G0X000	1750	700	120 / 160
800401180G0X000	1800	700	120 / 160
800401190G0X000	1900	700	120 / 160
800401200G0X000	2000	700	120 / 160
800401210G0X000	2100	700	120 / 160
800401161G0X000	1600	900	120 / 160
800401171G0X000	1700	900	120 / 160
800401011G0X000	1750	900	120 / 160
800401181G0X000	1800	900	120 / 160
800401191G1X000	1900	900	120 / 160
800401201G1X000	2000	900	120 / 160
800401211G1X000	2100	900	120 / 160



DE Wichtige Informationen, bitte unbedingt lesen!

 Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.



Symbole und Bedeutung

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  **Achtung!** Warnung vor Stromschlag.
-  **Achtung!** Warnung vor Wasserschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Montagedetail beachten
-  Optional/Zubehör

Sicherheitsinformationen

-  Es muss sichergestellt sein, dass die Wand das Gewicht des Spiegels tragen kann.
-  Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden muss die Montage von zwei Personen durchgeführt werden.


Verwendungszweck

-  Produkt ausschließlich zur Montage in Innenräumen geeignet!
-  **Achtung!** Installation nur in frostfreien Räumen.


Einbaumaße, siehe Seite 2.

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 8.









Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 11.

 Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepasse** zu entnehmen.



EN Important information, please read!

 These instructions are designed for the installation engineer to assemble the product and for the user to operate and maintain it. After installation, please pass them on to the user for safekeeping.



Symbols and their meaning

-  **Caution!** Warning of personal injury or material damage
-  **Caution!** Warning of electric shock.
-  **Caution!** Warning of water damage.
-  Note, tip or reference
-  Correct assembly/functional test
-  Incorrect assembly
-  Observe assembly details
-  Optional/accessories

Safety Information

-  It must be ensured that the wall can support the weight of the mirror.
-  To prevent personal injury or material damage the assembly must be carried out by two persons.


Intended use


-  The product is suitable only for mounting indoors!
-  **Caution!** Only install in frost-free rooms.

Mounting dimensions, see page 2.









Installation, see figure 1 onwards on page 8.

Replacement parts with order numbers, see page 11.


 For information about warranty and maintenance, see the enclosed **Care Instructions and Warranty Card**.


 Este manual está destinado al instalador para el montaje, así al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.

Símbolos y significado



-  ¡Atención! Advertencia de daños personales o materiales.
-  ¡Atención! Advertencia de descarga eléctrica.
-  ¡Atención! Advertencia de daños a causa del agua.
-  Indicación, consejo o referencia
-  Montaje correcto/Comprobación de funcionamiento
-  Montaje erróneo
-  Observar el detalle de montaje
-  Opcional/Accesorios

Informaciones de seguridad

 Tiene que estar asegurado, que la pared puede soportar el peso del espejo.

 Para evitar daños personales y materiales el montaje tiene que ser llevado a cabo con dos personas.


Finalidad de uso


-  ¡Producto exclusivamente para el montaje en interiores!
-  ¡Atención! Instalación exclusivamente en espacios sin hielo.

Medidas de montaje, véase página 2.









Instalación, véase imagen 1 en la página 8.

Piezas de recambio con números de pedido, véase página 11.


 La información sobre la garantía y el cuidado se puede encontrar en el **manual de mantenimiento y de garantía** adjunto.


 Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et à l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.

Symboles et leur signification



-  **Attention !** Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.
-  **Attention !** Mise en garde contre les chocs électriques.
-  **Attention !** Mise en garde contre les endommagements par l'eau.
-  Remarque, conseil ou renvoi
-  Montage correct/contrôle fonctionnel
-  Montage incorrect
-  Respecter le détail de montage
-  Option/accessoires

Informations en matière de sécurité

 Il convient de s'assurer que le mur peut supporter le poids du miroir.

 Pour éviter les dégâts de personnes et les dégâts matériels, le montage doit être effectué par deux personnes.


Domaine d'utilisation


-  Le produit ne convient que pour un montage à l'intérieur !
-  **Attention !** Installation uniquement dans des pièces à l'abri du gel.


Côtes d'encombrement, voir page 2.

Installation, voir à partir de la figure 1, à la page 8.


Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 11.


 Les consignes relatives à la garantie et à l'entretien figurent sur la **instructions d'entretien et carte de garantie** jointe.


 Il presente manuale è indirizzato agli installatori per il montaggio nonché agli utilizzatori per l'uso e la manutenzione del prodotto. Consegnarlo all'utilizzatore dopo l'installazione affinché lo custodisca.


 Deze handleiding is zowel voor de installatiemonteur, als voor de gebruiker voor de bediening en het onderhoud van het product bedoeld. Geef de handleiding na de installatie aan de gebruiker om te bewaren.

Simboli e significato

 **Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.


 **Attenzione!** Pericolo di folgorazione.


 **Attenzione!** Pericolo di danni causati dall'acqua.

 Avvertenza, consiglio o rimando


 Montaggio corretto/verifica del funzionamento


 Montaggio errato

 Prestare attenzione al dettaglio di montaggio


 Opzionale/accessorio


Informazioni di sicurezza

 Deve essere garantito che la parete possa supportare il peso dello specchio.

 Al fine di evitare lesioni e danni materiali il montaggio deve essere eseguito da due persone.

Scopo d'uso


 Prodotto adatto esclusivamente per il montaggio in ambienti interni!

 **Attenzione!** Installazione solo in ambienti in assenza di gelo.


Dimensioni di montaggio, vedi pagine 2.


Installazione, vedi dalla figura 1 a pagina 8.

Ricambi con numero d'ordine, vedi pagina 11.


 Indicazioni relative alla garanzia e al trattamento vanno desunte dalle **istruzioni di manutenzione e certificato di garanzia**.


Symbolen en betekenis


 **Opgepast!** Waarschuwing voor lichamelijke en materiële schade.

 **Opgepast!** Waarschuwing voor elektrische schokken.


 **Opgepast!** Waarschuwing voor waterschade.

 Aanwijzing, tip of verwijzing

 Controle van correcte montage/werking


 Verkeerde montage

 Montagedetail respecteren


 Optioneel/accessoire

Veiligheidsinformatie

 Er moet worden gecontroleerd of de wand het gewicht van de spiegel kan dragen.

 Om schade aan personen of zaken te vermijden moet de montage door twee personen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik


 Het product is uitsluitend voor montage in binnenruimten geschikt!


 **Opgepast!** Installatie alleen in vorstvrije ruimten.

Inbouwafmetingen, zie pagina 2.









Installatie, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 8.

Wisselstukken met bestelnummers, zie pagina 11.



 Instructies voor de waarborg en het onderhoud vindt u in de meegeleverde **aanwijzingen voor het onderhoud en garantiebewijs**.

 Tento návod slouží instalatérům při montáži a uživatelům při obsluze a údržbě produktu. Po nainstalování ho předejte uživateli, aby si ho mohl uschovat.



Symbole a jejich význam

-  **Pozor!** Výstraha před zraněním a materiálními škodami.
-  **Pozor!** Výstraha před úrazem elektrickým proudem.
-  **Pozor!** Výstraha před poškozením vodou.
-  Upozornění, tip nebo odkaz
-  Správná montáž / kontrola funkčnosti
-  Nesprávná montáž
-  Při montáži dbejte na tento detail
-  Volitelná výbava / příslušenství

Informace o bezpečnosti

-  Je nutné zajistit, aby stěna unesla hmotnost zrcadlové skříňě.
-  Aby se zabránilo zraněním a materiálním škodám, musí montáž provádět dvě osoby.

Účel použití


-  Výrobek je vhodný výhradně k montáži ve vnitřních prostorech!
-  **Pozor!** Instalace v prostorech, které nepromrzají.

Montážní rozměry viz straně 2.









Instalace viz obr. 1 na straně 8.

Náhradní díly s objednáacími čísly viz straně 11.



 Pokyny týkající se záruky a péče najdete v příloženém **Návodu k údržbě a záručním listu**.

 Instrukcja przeznaczona jest dla instalatora, zapewniając pomoc w zakresie montażu oraz dla użytkownika, informując go o sposobie obsługi i konserwacji produktu. Po instalacji należy przekazać instrukcję użytkownikowi, aby ją u siebie przechowywał.



Symbole i znaczenie

-  **Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi i materialnymi.
-  **Uwaga!** Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym.
-  **Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami, spowodowanymi przez wodę.
-  Informacja, dobra rada lub odsylacz
-  Właściwy montaż/kontrola funkcjonowania
-  Niewłaściwy montaż
-  Należy stosować się do danych, dotyczących montażu
-  Opcje/Osprzęt

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

-  Należy upewnić się, że ściana jest w stanie unieść ciężar lustra.
-  W celu uniknięcia szkód osobowych i materialnych montaż powinny wykonywać dwie osoby.

Przeznaczenie

-  Produkt przeznaczony jest wyłącznie do montażu wewnątrz budynków!
-  **Uwaga!** Instalacja wyłącznie w pomieszczeniach, w których temperatura nie spada poniżej zera.

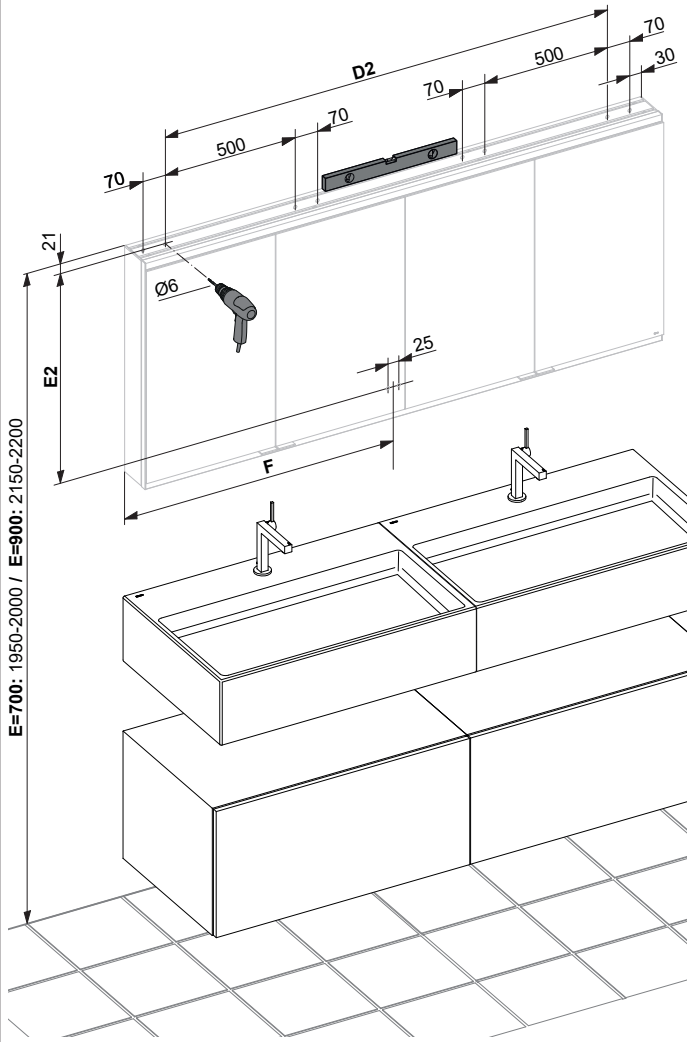
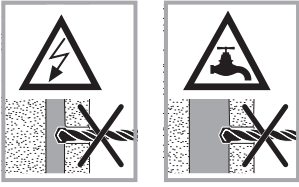
3Wymiary zabudowy, patrz stronie 2.

Instalacja, patrz rys. 1 na stronie 8 i dalsze.

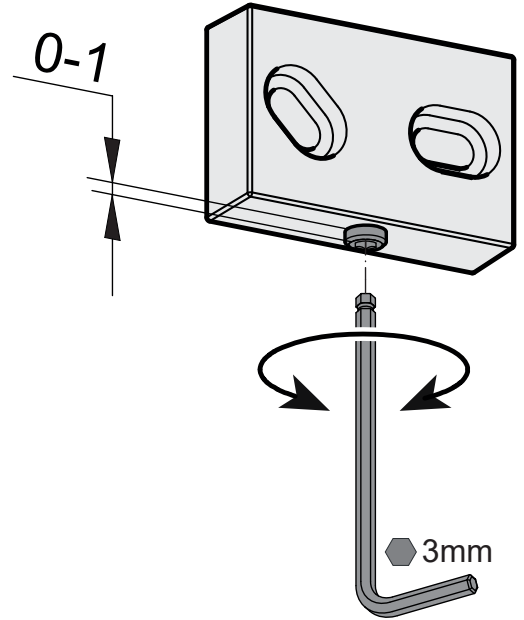
Części zamiennie z numerami zamówienia, patrz stronie 11.

 Informacje dotyczące gwarancji dostępne są w dołączonej **instrukcja konserwacji i karta gwarancyjna**.

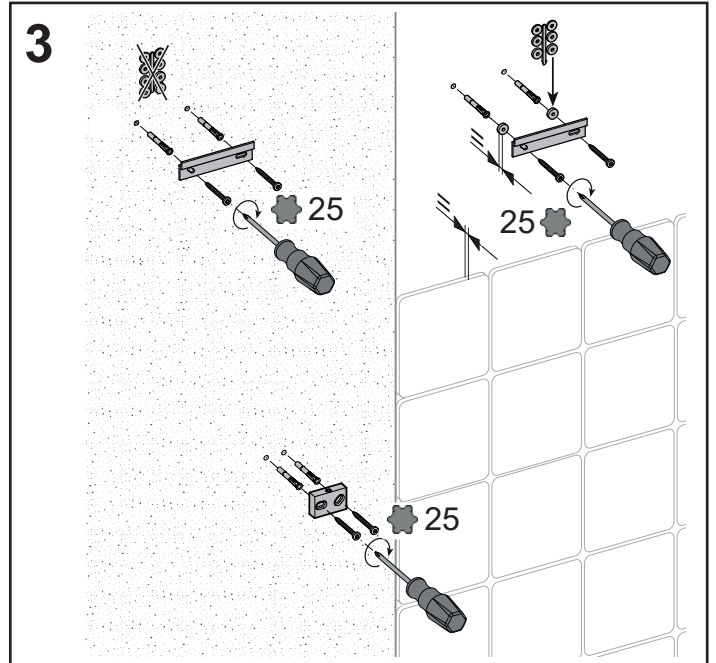
1



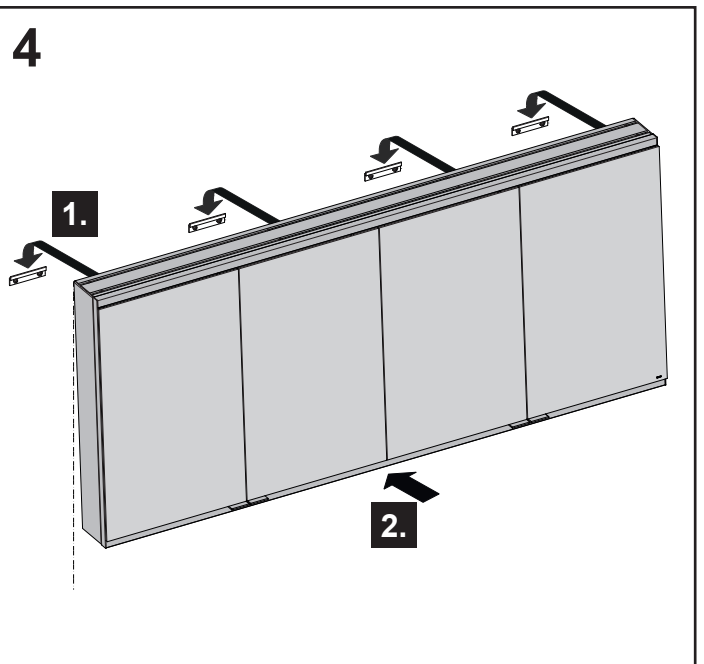
2



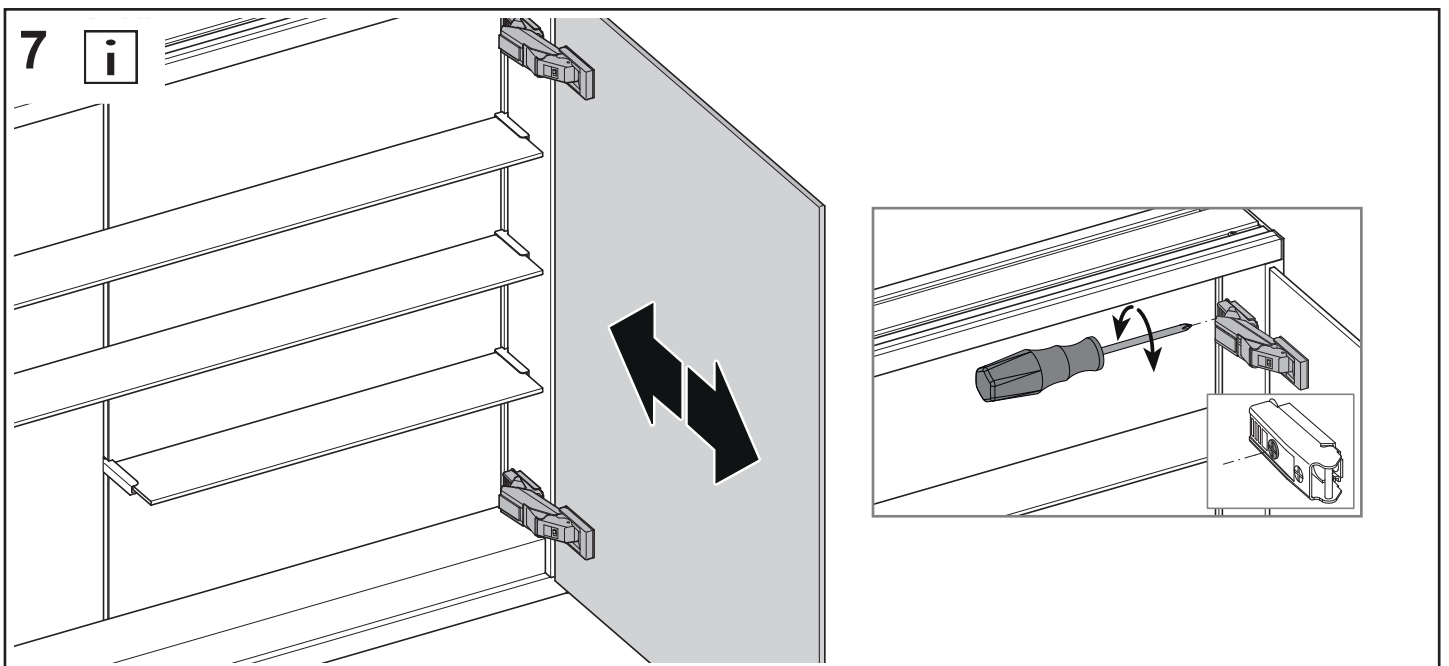
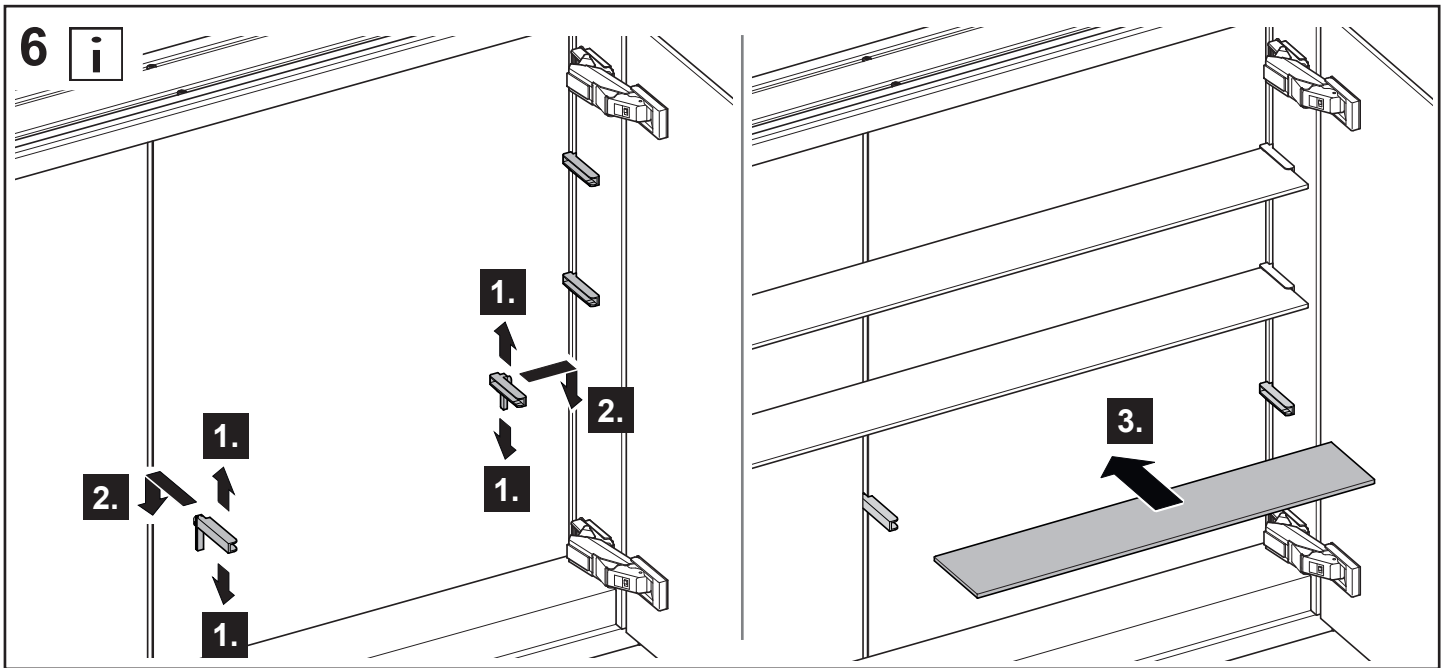
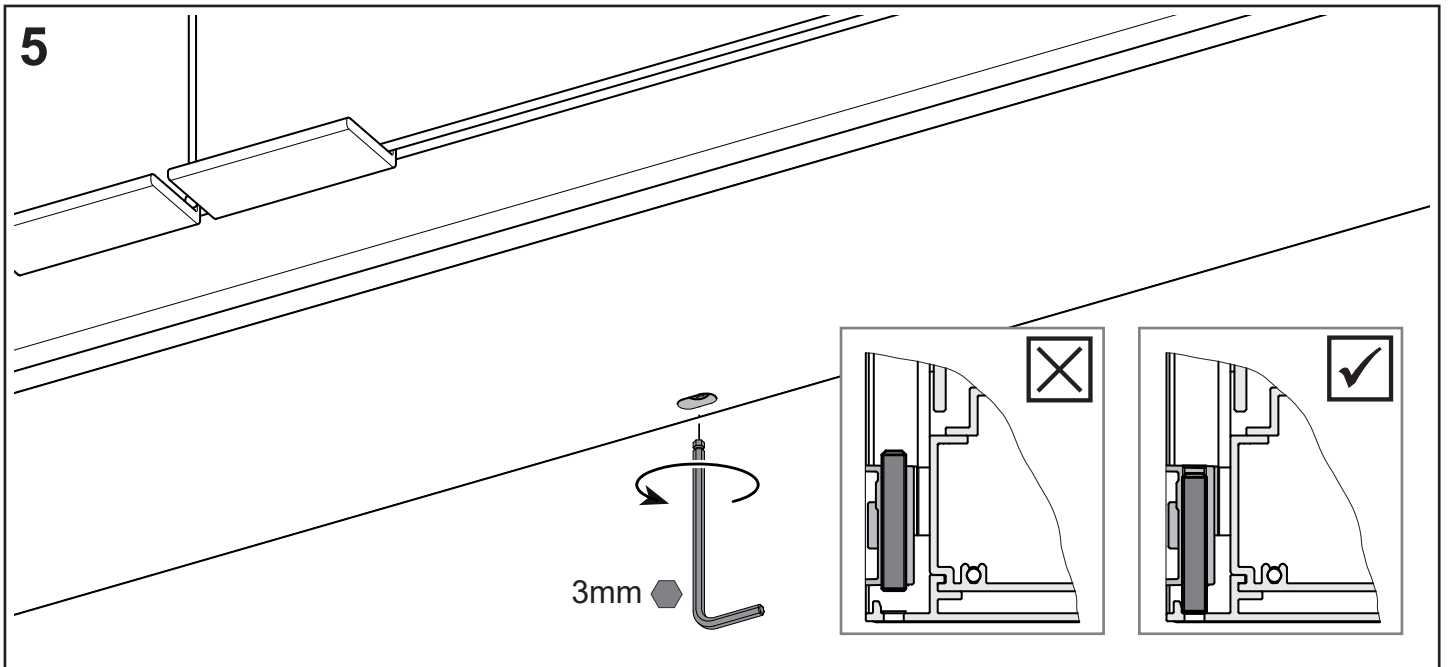
3

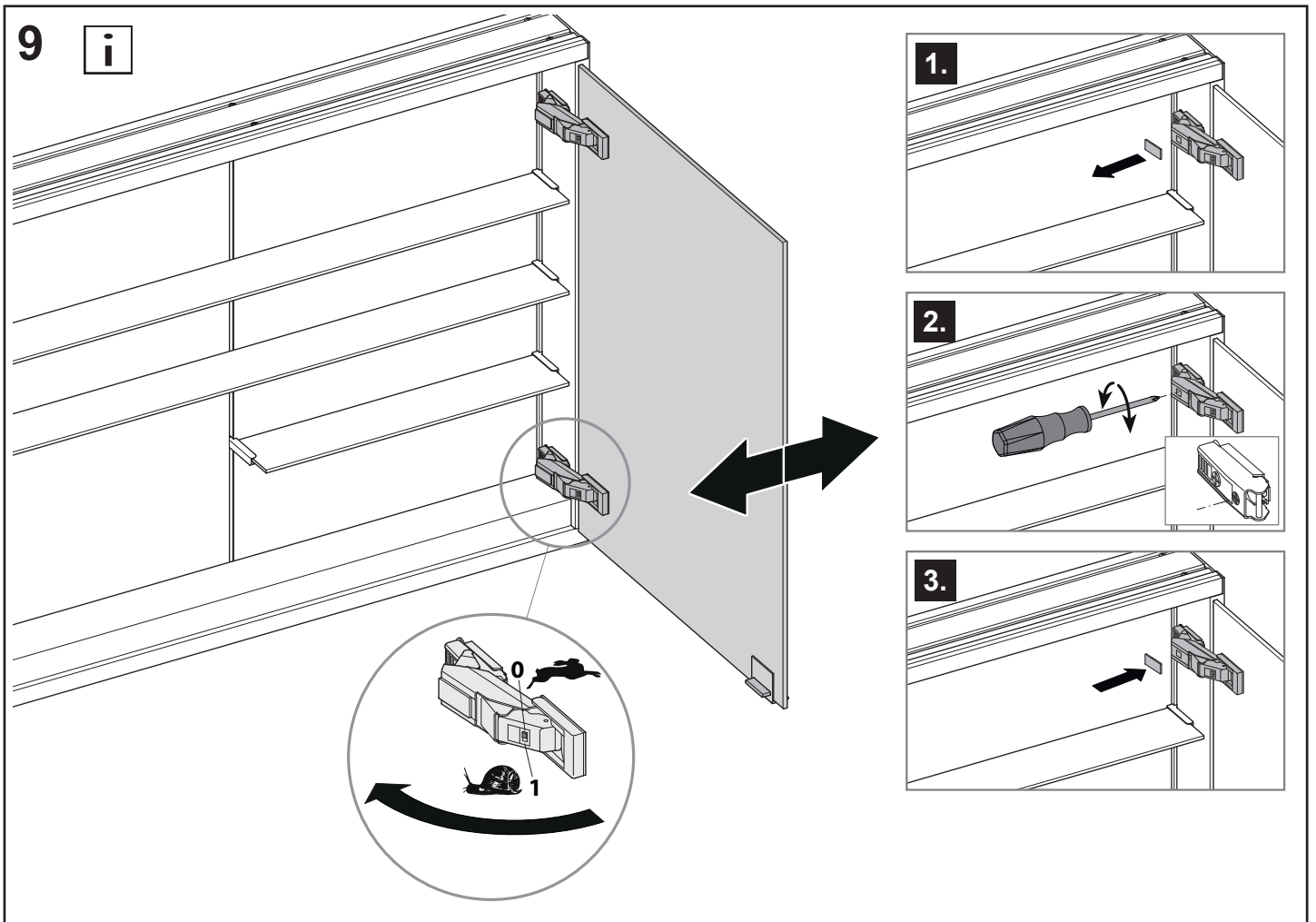
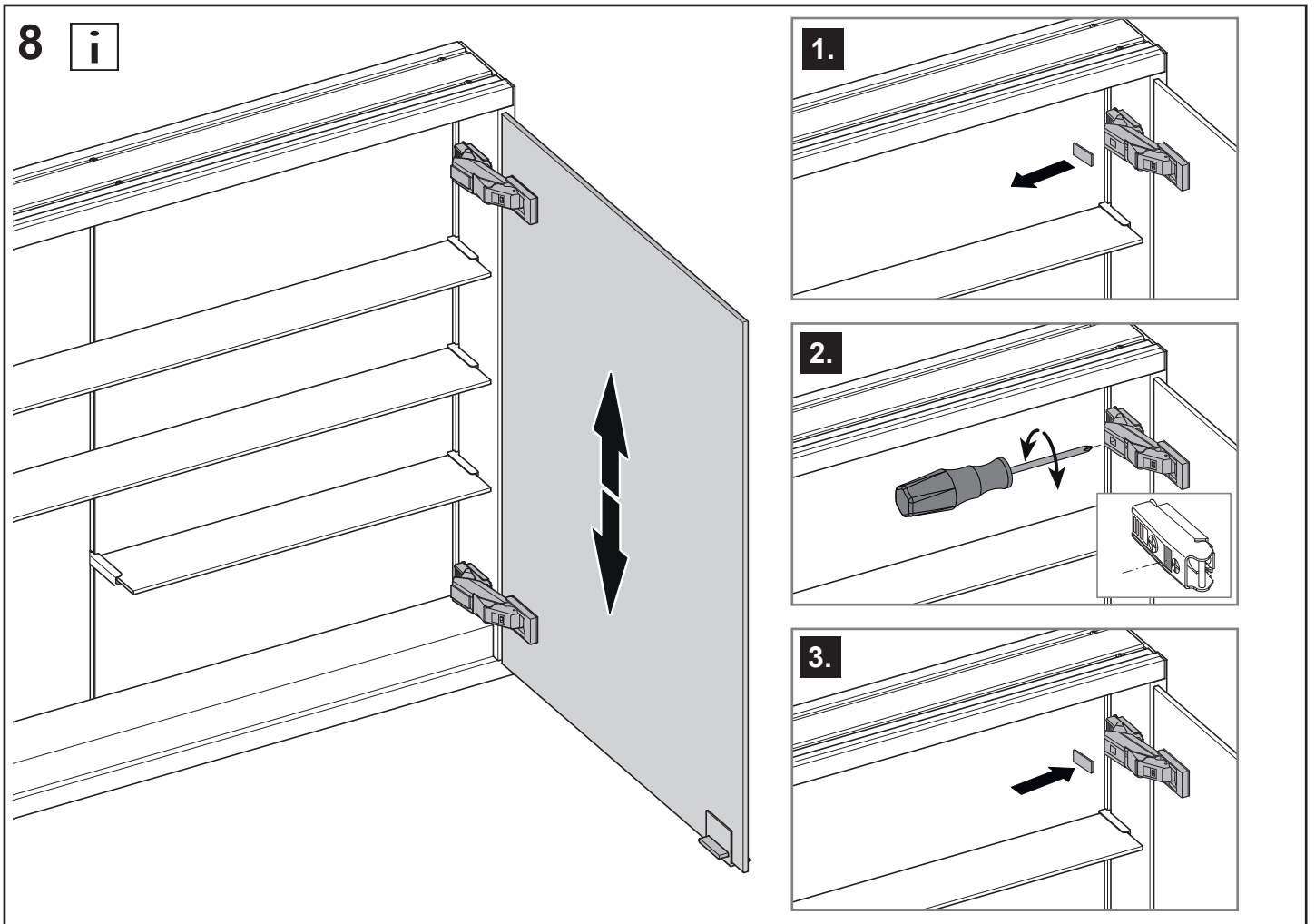


4



	DD	D2	E	E2	F
800401160G0X000	1600	1400	700	686-690	800
800401170G0X000	1700	1500	700	686-690	850
800401010G0X000	1750	1550	700	686-690	863
800401180G0X000	1800	1600	700	686-690	900
800401190G0X000	1900	1700	700	686-690	950
800401200G0X000	2000	1800	700	686-690	1000
800401210G0X000	2100	1900	700	686-690	1050
800401161G0X000	1600	1400	900	886-890	800
800401171G0X000	1700	1500	900	886-890	850
800401011G0X000	1750	1550	900	886-890	863
800401181G0X000	1800	1600	900	886-890	900
800401191G0X000	1900	1700	900	886-890	950
800401201G0X000	2000	1800	900	886-890	1000
800401211G0X000	2100	1900	900	886-890	1050





DE Ersatzteile

FR Pièces de rechange

CS Náhradní díly

EN Spare parts

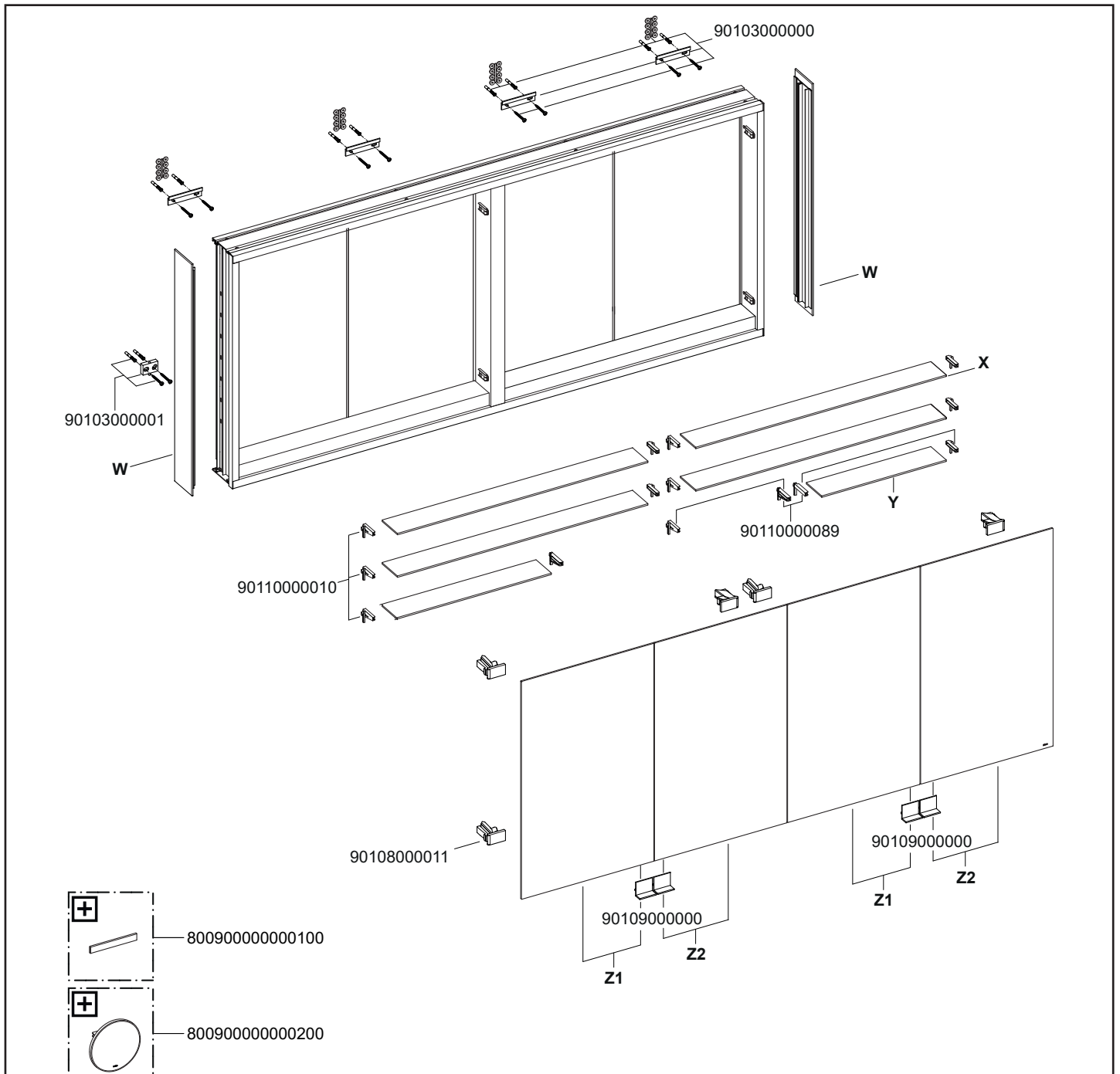
IT Ricambi

PL Części zamienne

ES Piezas de recambio

NL Reserveonderdelen

RU Запчасти



	DD	E	G	W	X	Y	Z1	Z2
80040116EG0X000	1600	700 / 900	120 / 160	90101010163 (700 / 120)	90110000048/ 90110000062	90110000066/ 90110000079	90101010104/ 90101010117	90101010075/ 90101010091
80040117EG0X000	1700				90110000097/ 90110000106	90110000102/ 90110000111	90101010128/ 90101010131	90101010134/ 90101010137
80040101EG0X000	1750				90110000117/ 90110000119	90110000118/ 90110000120	90101010159/ 90101010161	90101010160/ 90101010162
80040118EG0X000	1800				90110000098/ 90110000107	90110000103/ 90110000112	90101010095/ 90101010108	90101010067/ 90101010083
80040119EG0X000	1900				90110000099/ 90110000108	90110000104/ 90110000113	90101010129/ 90101010132	90101010135/ 90101010138
80040120EG0X000	2000				90110000100/ 90110000109	90110000075/ 90110000088	90101010096/ 90101010109	90101010061/ 90101010077
80040121EG0X000	2100				90110000101/ 90110000110	90110000105/ 90110000114	90101010130/ 90101010133	90101010136/ 90101010139

